

Părțile din procedura principală

Reclamant: East Sussex County Council

Pârât: Information Commissioner

cu participarea: Property Search Group, Local Government Association

Dispozitivul

- 1) *Articolul 5 alineatul (2) din Directiva 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind accesul publicului la informațiile despre mediu și de abrogare a Directivei 90/313/CEE a Consiliului trebuie interpretat în sensul că taxa impusă pentru furnizarea unui anumit tip de informații despre mediu nu poate cuprinde nici măcar parțial cheltuielile determinate de administrarea unei baze de date precum cea în discuție în litigiul principal, utilizată în acest scop de către autoritatea publică, dar poate cuprinde cheltuielile generale aferente timpului folosit de personalul acestei autorități pentru a răspunde la cereri individuale de informații, luate în considerare în mod adecvat cu ocazia determinării acestei taxe, cu condiția ca valoarea globală a taxei menționate să nu depășească o sumă rezonabilă.*
- 2) *Articolul 6 din Directiva 2003/4 trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei reglementări naționale potrivit căreia caracterul rezonabil al taxei impuse pentru furnizarea unui anumit tip de informații despre mediu face obiectul numai al unui control administrativ și jurisdicțional restrâns, astfel cum este prevăzut în dreptul englez, cu condiția ca acest control să fie efectuat pe baza unor elemente obiective și să privească, potrivit principiilor echivalenței și efectivității, aspectul dacă autoritatea publică, atunci când a impus această taxă, a respectat condițiile prevăzute la articolul 5 alineatul (2) din această directivă, aspect a cărui verificare revine instanței de trimitere.*

(¹) JO C 102, 7.4.2014.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Català de Contractes del Sector Públic – Spania) – Consorci Sanitari del Maresme/Corporació de Salut del Maresme i la Selva

(Cauza C-203/14) (¹)

[Trimitere preliminară — Articolul 267 TFUE — Competența Curții — Calitatea de instanță a organului de trimitere — Independență — Competență obligatorie — Directiva 89/665/CEE — Articolul 2 — Organisme responsabile cu procedurile privind căile de atac — Directiva 2004/18/CE — Articolul 1 alineatul (8) și articolul 52 — Proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice — Noțiunea „entitate publică” — Autorități publice — Includere]

(2015/C 389/08)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Părțile din procedura principală

Reclamant: Consorci Sanitari del Maresme

Pârâtă: Corporació de Salut del Maresme i la Selva

Dispozitivul

- 1) *Articolul 1 alineatul (8) din Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii trebuie interpretat în sensul că noțiunea „operator economic” utilizată la al doilea paragraf al acestei dispoziții include autoritățile publice, care pot, așadar, să participe la licitații publice dacă și în măsura în care sunt abilitate să ofere servicii în schimbul unei remunerații pe o piață.*
- 2) *Articolul 52 din Directiva 2004/18 trebuie interpretat în sensul că, deși conține anumite cerințe privind stabilirea condițiilor de înscriere a operatorilor economici pe listele oficiale naționale și privind certificarea, acesta nu definește în mod exhaustiv condițiile de înscriere a operatorilor economici respectivi pe listele oficiale naționale sau condițiile admiterii lor la certificare, precum și drepturile și obligațiile entităților publice în această privință. În orice caz, Directiva 2004/18 trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale în temeiul căreia, pe de o parte, autoritățile publice naționale autorizate să ofere lucrările, bunurile sau serviciile vizate de anunțul de participare în cauză nu pot să fie înscrise pe aceste liste sau să beneficieze de această certificare, în timp ce, pe de altă parte, dreptul de a participa la cererea de ofertă în cauză este rezervat doar operatorilor care figurează pe listele menționate sau care dețin certificarea respectivă.*

⁽¹⁾ JO C 235, 21.7.2014.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 6 octombrie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Conseil d'État – Belgia) – Alain Laurent Brouillard/Jury du concours de recrutement de référendaires près la Cour de cassation, État belge

(Cauza C-298/14) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară — Libera circulație a persoanelor — Articolele 45 TFUE și 49 TFUE — Lucrători — Încadrare în administrația publică — Directiva 2005/36/CE — Recunoașterea calificărilor profesionale — Noțiunea „profesie reglementată” — Admitere la un concurs pentru recrutarea de referenți juridici la Cour de cassation (Belgia)]

(2015/C 389/09)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din procedura principală

Reclamant: Alain Laurent Brouillard

Pârâți: Jury du concours de recrutement de référendaires près la Cour de cassation, État belge

Dispozitivul

- 1) *Articolul 45 TFUE trebuie interpretat în sensul că, pe de o parte, se aplică într-o situație precum cea în discuție în litigiul principal, în care un resortisant al unui stat membru, care are reședința și lucrează în acest stat membru, este titularul unei diplome obținute în alt stat membru de care se prevaluează pentru a solicita înscrierea sa la un concurs pentru recrutarea de referenți juridici la Cour de cassation a primului stat membru și, pe de altă parte, că o asemenea situație nu intră sub incidența articolului 45 alineatul (4) TFUE.*